# DISCOURSE IN THE MARKETPLACE The Making of Meaning in Annual Reports

Working Paper #9407-18

Jane Thomas University of Michigan

2

Language can be considered as the semiotic realization of the public and private relationships of a community. These relationships often operate at a subliminal level of consciousness, and their transference into language forms often results in deceptive conventions that have the sole purpose of maintaining and supporting current social structures (Lemke, 1984, 85, 88, 89). Bakhtin describes a community of languages as one which consists of a multiplicity of relationships, which would include historical, social, generational, and ideological relationships, co-existing in a "heteroglossic" world of sign (Bakhtin, Discourse 291). Each of these languages in a heteroglossic community has its own characteristics and its own principles, yet functions dialogically with the other languages within the community of which it is a part. One of Bakhtin's major motifs is that all the languages of this heteroglossic community represent "specific points of view on the world, forms for conceptualizing the world in words, specific world views, each characterized by its own objects, meaning, and values (Bakhtin, Discourse 292).

When we try to conceptualize a group of languages operating in a single community, we are faced with a picture with fuzzy edges of which the individual parts are not equally represented. Some parts of the picture dominate, while others remain in the background. the community changes, so does the picture, playing out what Bakhtin calls "socio-ideological contradictions" and revealing, sometimes only in retrospect, the relationships of power and suppression that operate in the society. What Bakhtin refers to as "heteroglossia," J. Lemke terms "intertextuality," and describes this as the system of texts constructed by the discourse practices of a community which establish relationships according to agendas both conscious and subliminal. When the community can construct the relationships in ways that certain kinds of texts are seen as related to each other in certain ways, then it "....can also insure that some kinds of texts are seen as not related to one another in particular ways, or at all, thus providing a powerful means for the maintenance of ideologies that serve wider social functions" (Lemke, Ideology 275-6).

One of the most important products generated by looking at language in the way that Bakhtin and Lemke do is an awareness that language is never value neutral. Bakhtin asserts that "....there are no 'neutral' words and forms--words and forms that can belong to 'no one';" (Discourse 293). Every word is charged with beliefs, assumptions, values, and desires. Bakhtin continues:

For any individual consciousness living in it, language is not an abstract system of normative forms but rather a concrete heteroglot conception of the world. All words have the 'taste' of a profession, a genre, a tendency, a party, a particular work, a particular person, a generation, an age group, the day and hour. Each word tastes of the context and contexts in which it has lived its socially charged life; all words and forms are populated by intentions. (293)

Though this idea makes perfect sense when described by as an articulate a writer as Bakhtin, it is the nature of intertextuality itself to maintain a balance that highlights some texts while keeping others hidden. For example, we often see the multiple texts in our community as having varying degrees of neutrality. A political treatise is never seen as objective, nor are works of fiction or poetry. Scientific writings, on the other hand, are seen as objective, or if not completely objective, then more objective than political or creative writing. Most forms of informationsharing are perceived as being relatively neutral because there is an underlying assumption that 'information' consists of 'facts,' and information consisting of 'facts' is more objective than communication consisting of fiction or polemic. Richard Rorty takes issue with this view in Contingency, irony, and solidarity where he argues for a recognition that all things are contingent, science as well as philosophy, 'facts' as well as fiction. There is nothing "out there" to be discovered, and facts do not exist beyond the contingencies of the human experience creating them (Rorty 5). Lemke discusses 'facts' and the so-called objectivity of science in an article about science education. We are taught that science deals in propositions about the "natural" world and that those descriptions are 'facts' rather than " social constructions with which we make

meaning" (Lemke, Semiotics and Science Education 228). This ideology suggests that there is an objective truth about certain things that simply cannot be questioned.

Business language is a text which operates within the community in a dominant way, its dominance recognized and approved of by the community as a whole. Its language is perceived as being closer to the objective, if we see the question of neutrality of language in terms of a gradience from subjective to objective. Two points can be made about business language as an example of a highly approved text in the community: First, its spoken agendas are visible and looked upon with approval; second, its unspoken agendas, when perceived, are most often looked upon with approval as well. To a great degree, this support is due to the ways in which those who use business language are able to construct meanings--ways that situate the language and the attendant priorities in what is perceived as a just reality, imperfect, of course, but not to be questioned. The dialogic role that business language plays among the various texts of the community is usually not perceived, and if perceived, ignored because of its success in presenting itself as part of a reality not dependent on contingencies.

The philosophy that wraps up language, relationships, and the contingencies that attend them in the same package is realized by the functional approach to language study, or functional linguistics. M.A.K. Halliday and others, such as Robin Fawcett and Kevin Butler, have devised a way of looking at language, both spoken and written, through systems--an approach that considers language in the various ways it is used in a social context. This approach offers opportunities for both interpreting and evaluating texts that throw into relief the various language voices of the community. The approach is complex yet sensible and offers concrete examples for use in interpretation, where intuition alone must be relied on in alternate approaches. Evaluating texts by this method is more difficult and cannot be done satisfactorily without making connections with the theoretical bases of language philosophy.

Halliday, Lemke, and others do make these connections, usually successfully, in evaluating the texts they have earlier interpreted.

One idea developed by Halliday in building his bridge between the systemic approach to language study and the theoretical basis of sign is the notion of register. Halliday defines this notion simply as referring to the idea that we speak or write different varieties of the language according to the type of social situation in operation. Halliday's systemic theory deals with the general principles that govern the variation. In other words, what contextual factors determine which linguistic features? The notion of register provides a way to group together the various texts of a community that are relevant to each other's interpretation. That certain texts can be grouped together means "....that socially significant meanings are being made by the community through the interrelations of these texts" (Lemke, Ideology 276). Lemke views registers as being meaningful only within the total discourse practices of a community and sees the relationships between different discourses as defining the situational context and maintaining or contesting social systems.

Using the descriptions of Halliday and Lemke, business language can be regarded as a register of standard English. Language used within the business context contains domain specific linguistic features, realizes restricted kinds of meaning, and can be easily classified in terms of Halliday's systems of Field, Tenor, and Mode. The field is business itself; the tenor of business language refers to the relations among the participants in the particular business activity (and this can be very complex in terms of the level of formality); and mode is the choice of medium on any specific business occasion. Further, business English can be considered in terms of its textual relationships within the business context as well as its textual relationships to the social community as a whole. Where business texts converge and where they diverge (in a system Lemke calls disjunction in "Textual Politics" 39) make it possible to view the business register as a social construct within the social system of which it is a part.

When a company must communicate a message, the considerations become complex. The communications may be internal or external, spoken or written. When the communication is

external--that is, when the audience is the public or some segment of it--the challenge of the company to present itself in a way that maintains its established position becomes critical. A close look at the external messages of a company presents an opportunity to see that company in a new way, a way that throws into relief not only what the company wants to present about itself, but also what it may not wish to reveal. The purpose of this paper is to examine the language choices made by a company in the context of public communications to determine if there are, aside from semantic content, structural clues that might give us additional information about the realities underlying the prose. In addition to this question, how the structure of the language choices correlates to the overt and covert priorities of the company, there is the question of how the message itself situates the company within the desired parameters of the community.

A series of annual reports will form the basis of this study with an emphasis on a five-year period of the reports of one particular company. As business documents, annual reports consist of many kinds of information, communicated in a variety of ways from charts and graphs to signed management prose. Management prose will be the focus of my analysis in the form of the one or two page introductory statement by the Chairman of the Board and the President entitled Management Reports, signed by the Chairman and the President, and found at or near the beginning of the company's Annual Report. My methodology is based on systemic theory and utilizes the systems of transitivity and thematic structure to analyze the structural choices employed by the company through the writer (or writers) of the document. The documents I have looked at cover the years 1984 through 1988. I have given the closest scrutiny to the first and last paragraphs of the Management Reports for these years and have checked my findings by analyzing in detail (but less comprehensively) the intermediate paragraphs. and last paragraphs are fairly representative, and in addition, offer the extra linguistic information involved in the first contact and the final summing up. I tried to begin with as few assumptions as possible, but one assumption I did have was that the company would

naturally try to present itself in as positive a light as possible. The results of my analysis have proved that assumption false and have suggested that a company's public communications are more complex than has been thought. It isn't simply a matter of describing the company with a pretty pen, but of positioning that company according to the priorities of those who are in control.

## **BACKGROUND:**

# The Cross & Trecker Company

Cross & Trecker is a Bloomfield Hills-based company that manufactures machine tools, which are machines that are used in the manufacture of other machines (for example, auto transfer lines, the giant machines that shape metal parts for automobiles). It is a relatively large company--about 430 million in sales in 1988--and has traditionally been a leader in the machine tool industry. Like the rest of the industry, Cross & Trecker fell into hard times in the mid '80's and is currently trying to become profitable once again and to recapture its strong position in the market.

Cross & Trecker Corporation was formed in 1979 as a result of the merger of the Cross Company and the Kearney and Trecker Corporation. In late 1981, when the company was still on its roller coaster ride of profitability as a result of the big automakers' downsizing spending spree, Richard Lindgren was brought in as President and CEO. Lindgren had been recruited by headhunters and had no direct experience in the machine tool industry, though he did have twenty-one years of experience in the automotive business and another six running a construction equipment manufacturing company. According to Lindgren, he saw trouble coming from the beginning, but in true Cassandra fashion, was unable to get anyone to believe him. "Look, the bloom is off the rose in the oil patch," he said in an interview in Forbes in 1983 (120-122), and subsequent events, unfortunately for Cross & Trecker, proved him right.

The first problem was the general recession, which depressed the earnings of most of the country's large manufacturers (and put

out of business many of the small ones). But the recession itself brought with it the seeds of recovery for the machine tool industry in that partly as a result of it, the big automobile manufacturers made the decision to downsize cars thus creating the need for retooling machines. Another problem was created by the decision of the Japanese and the Koreans to flood the American market with machine tools which cost much less than the American-made varieties. A third problem was the periodic strength of the dollar, which had a negative impact on exports. These problems produced industry-wide chaos, and the various machine tool companies took a number of steps to offset their losses and to reposition themselves in the market.

Lindgren and his management team at Cross & Trecker took aggressive steps during this period. At the same time it was streamlining operations, C & T spent millions of dollars on acquisitions. While other machine tool companies were moving South to save on labor costs, Cross & Trecker made a risky move into expensive high-tech computerized production systems which decrease the need for skilled labor and eliminate excess inventory. The results of these bold moves were disastrous. Two of the acquisitions began to lose money within a few months of being acquired. The computerized production systems proved to be too costly, and C & T had to swallow great losses. And finally, C & T lost its share of the automotive transfer line business to another U.S. company due to poor customer relations, according to a Goldman, Sachs representative (C&T: Eaten Alive 35).

These company troubles have made Cross & Trecker an interesting company to study in terms of its public communications. In 1984 and 1985, though problems were developing, C & T made a profit. In 1986, it broke even. In 1987 and 1988, it lost money. How did management communicate this information in the Management Reports section of its Annual Reports? The following analyses offer some surprising (and some not-so-surprising) insights into the motivation and the priorities of the Cross & Trecker management.

#### TRANSITIVITY

One writing strategy often suggested to students of business communication is to use "active" verbs, or verbs of "doing," more often than verbs of "being," and to use the active voice rather than the passive. The presumed concept underlying this advice is that active voice and active verbs promote the idea of a company that is moving (forward, of course) and that is aggressive and successful in the marketplace. Use of the passive voice is reserved for those occasions when the writer finds it advantageous to distance him/herself from the message. In approaching the analysis of the processes, participants, and circumstances, I expected this conventional business communication wisdom to be confirmed.

In order to look comprehensively at the verb complexes, I separated each sentence of the Management Reports paragraphs into its constituent clauses, both independent and subordinate. With most items in the analysis, I looked closely at the first and last paragraphs and then verified the results by looking at the same items in the intermediate paragraphs. In addition, I studied the entire text in terms of passive voice. There turned out to be a fairly predictable progression in the use of passive constructions from '84 to '88, with an increase in passives correlating with a decrease in profit. The number of passive constructions used in the Management Reports can be summarized as follows:

year	times used	
•		
1984	8	
1985	7	
1986	10	
1987	16	
1988	17	

It is interesting to note that the passive voice was used twice as many times in the two years in which the company lost money as in the two years in which the company made money. This is not surprising if we accept the assumption that the passive voice distances the messenger from the message.

The analysis of the processes and participants shows more refined results than that of the simple passive. Material process verbs, those verbs of doing and action that we who teach business communication consider with so much favor, might be expected to decrease as company actions coincide with decreased profitability. However, the analysis of the first and last paragraphs shows insignificant differences in the use of material process verbs, and a look at the intervening paragraphs confirms this finding. What the analysis of transitivity does reveal is a rather dramatic increase in the use of relational process verbs. The use of these verbs of "being" doubled from 1984 to 1988. The results can be summarized as follows:

year	times and percentages		
1984	33% (3X in 9)		
1985	22% (2X in 9)		
1986	40% (4X in 10)		
1987	50% (5X in 10)		
1988	66% (8X in 12)		

These results cover the first and last paragraphs, and they are confirmed by an increase in relational process verbs throughout the message.

Combined with the increase in relational verbs is the comparable increase in non-human participants operating as agents. In the first and last paragraphs, the non-human agents occurred in the following proportions:

<u>year</u>	non-human agents
•	
1984	25% (2 X)
1985	66% (6 X)
1986	57% (4 X)
1987	87% (7 X)
1988	73% (8 X)
	• •

As we read through the Management Reports from 1984 through 1988, there seems to be an increase in the "objectivity" of the message, an appearance of a "just the facts, ma'am" approach to relating the news, which is increasingly negative. This "objectivity," which suggests a basis of facts, is also used in such genres as scientific language, where it also suggests a world that cannot be questioned (Lemke, Social Semiotics and Science Education 228). When the particular forms of non-human agents are considered (such terms conventional to business as "operating results," "goal," "fiscal 1988," and "machine tool market"), the total message becomes more than simply the sum of its constituents. The appearance of "objectivity" suggested by the use of relational process verbs together with non-human participants gives a strong but subtle impression of a factual situation (part of the "real" world and not to be questioned) caused by circumstances (opportunities, machine tool markets, etc.) not attributable to any person or persons who might otherwise be thought responsible. Charts of these conclusions as well as charts of the analysis are located at the end of this paper.

## THEME

The thematic structure in the <u>Management Reports</u> sections of the Annual Reports showed change and development from 1984 to 1988. There are two types of themes used: the first consists entirely of the personal pronoun <code>we</code>; the second is a variety of inanimate nominal groups, such as <code>fiscal 1988</code> and other typical business terms. There are distinctions to be noted in each of these types of themes. In the first case, the pronoun <code>we</code> most often refers to the management of Cross & Trecker, but on occasion it refers to the company itself. A consideration of this distinction does not change the results of the analysis, and therefore, I have analyzed the <code>we</code> pronouns as one group instead of two. In the themes consisting of inanimate nominal groups, there is an occasional use of <code>the company</code>, which I have included along with the other

inanimate groups for the same reason stated above. Charts of the analysis which show when and where these distinctions occur are at the end of the paper, along with the conclusions drawn from the analysis.

Although there is not a completely predictable progression in the use of the pronoun *we* from 1984 to 1988, there is a significant decrease in its use along with a corresponding increase in inanimate nominal groups used as themes. The themes used in the first and last paragraphs of the texts can be summarized as follows:

year	We	inanimate nominal groups
•		
1984	75% (6X)	25% (2X)
1985	33% (3X)	66% (6X)
1986	42% (3X)	57% (4X)
1987	12% (1)	87% (7X)
1988	27% (3X)	73% (8X)

In the two later years, the pronoun is often preceded by an adversative or concessive conjunctive adjunct. The adversative but precedes the only use of we in the first and last paragraphs of the 1987 text; in 1988, the concessive nevertheless precedes one of the we 's in the text. In the 1984 text, however, there is an adjunct preceding only one of the thematic we 's, and it is a corrective (the word rather) used to expand the confident nature of the message.

There were differences in the distribution of the two kinds of thematic structures between the first and last paragraphs and the message as a whole. The themes in the entire message can be summarized as follows:

year	We	inanimate nominal groups
•		
1984	41% (22X)	59% (34X)
1985	31% (12X)	67% (25X)
1986	18% (7X)	82% (33X)
1987	31% (16X)	69% (36X)
1988	20% (11X)	80% (44X)

These differences do not affect the general development and change in thematic structure from 1984 to 1988. The 1984 text loads up on

we 's in the first paragraph as part of the aggressive and confident nature of the message. This does not occur in the 1988 text.

The implications of the changes in the thematic structure of these texts are similar to the conclusions postulated as a result of the analysis of transitivity. The use of the pronoun we in the years when the company was still profitable suggests a correlation between the success of the company and the personal involvement of its management. Or to put it another way, the credit for success can be attributed to the initiatives of the Chairman, the President, and their management team. On the other hand, in the years when the company did not make a profit, there is an emphasis on outside factors as the source of the problems. The management team increasingly distances itself from the cause of the problems by presenting as themes such circumstantial factors as "machine tool markets" and "fiscal 1988." This seems to be fairly predictable except for one thing: my earlier assumption that the company would present itself in as positive a light as possible now seems questionable. There seems to be no attempt by the company to make a bad picture look good; in fact, there is an appearance of mounting objectivity in the transitivity structure of relational verbs. However, there is an appearance of the two top officers of the company presenting themselves personally in as favorable a way as possible. They seem to want to take credit for the successes, but to distance themselves from the failures. When things are going well it is because of their far-sighted decisions; when things are going badly it is because of the machine tool market, fiscal 1988, and other circumstances beyond anyone's control.

A study of the language of any specific text in any specific register can be made more relevant by a consideration of how that text relates to others within the register and to other texts within the community. A part of this notion of intertextuality is realized by Lemke's question: "Who is doing what to whom with this text?

and How?" (Thematic Analysis 159). Although these are very difficult questions to answer, they can be addressed by expanding the concept of thematic structure to include the discourse practices of the register as well as those of the community as a whole. Lemke provides a model for this kind of approach in "Ideology, Intertextuality, and Register." A thematic *field* would include lexical taxonomic relations (synonymy, antonymy, hyponymy, and meronymy), ideational-grammatical relations (processes and participants), actional relations (similar to speech acts), rhetorical relations, discourse structure relations, and relations in systems of heteroglossia (163). These thematic relations occur in texts on a gradience from "possible" to "foregrounded," but whether they are weak or strong, they weave a pattern in a text that makes connections with the register and the community of which it is a part.

If we look at the lexical taxonomic relations, including cohesive items, in the first and last paragraphs, there are some subtle but meaningful differences between the first two and the last two years studied. For example, the relevant paragraphs of 1984 show an emphasis on management expressed by lexical and structural relations (see fig. 1, page 21). The framing for the message is "fiscal 1984," which occurs in the first sentence. The message is completely positive--every sentence is good news--and this good news is introduced by the pronoun we in every independent clause except for one, where it is introduced by a synonym for we (Cross & Trecker). In the first paragraph, the three key statements not only begin with the pronoun we, but are also preceded by bullet points for emphasis. The ideas that follow the we pronouns are profitable, acquisition, new products, and innovations. The thematic relations between the management and the positive nature of the message are strongly foregrounded. These connections continue in the final paragraph by the lexically cohesive items we and Cross & Trecker, which are cohesive not only in the final paragraph but provide cohesion with the first paragraph as well, and take the message one step further to assert that "we aim to be the best." All these thematic relations add up to a final point for 1984,

expressed in the lexical cohesion in the last sentence of the first paragraph and the last sentence of the final paragraph of the words *leadership* and *leader*. The most important point to make, I think, is that, because of the way the thematic relations are constructed, we see a picture of a company that is very successful *due to* the actions and leadership of its management. There is nothing very unexpected in this kind of connection, and to a great degree, it may even be true that the company's success in this period was a direct result of good management decisions. However, the picture changes in the 1988 message (see fig. 2 page 21).

The frame for the message, like the 1984 frame, is fiscal 1988, but this term is only used to begin the last paragraph, where it provides a cohesive tie to the words operating results in 1988 which begin the first paragraph. The first paragraph also provides cohesion in the equation of priorities with return to profitability, fair return, and resume paying a dividend. In the last paragraph, fiscal 1988 is equated with setback. What follows is a number of lexically cohesive items such as strong financial condition, organization with resources, and opportunities. The structure in the 1988 paragraphs is more complex than that of the 1984 paragraphs; whereas the 1984 message had a single level of good news leading to an inference of leadership, the 1988 message has at least two levels: the first level is the bad news, and the second is the suggestion that things will get better. Each of the two paragraphs begins with negative information, expressed by nonhuman participants (operating results and fiscal 1988) and relational verbs (were and represented). What follows each of these sentences is a concessive (nevertheless) and an adversative (however) which introduce more positive information. The pronoun we is only used once in each paragraph and in unemphasized positions, unlike 1984, where it is used to begin almost every clause. There do not seem to be any cohesive items in the 1988 text that lead up to a conclusion, such as the leader/leadership tie in 1984. There is a suggeston that business will improve, but the confidence of 1984 is noticeably lacking.

Business English as a whole and the annual report as a specific instance of that whole make meaning through conventions both lexical and structural that reflect a certain position within the discourse practices of the community. One such convention, which is common to the various types of technical registers, is what Lemke calls "degree of condensation" (Technocratic Discourse 14), which is "the number of unexpressed thematic items and relations that are needed to make sense of those that are expressed." All registers have their own customs of discourse which, in varying degrees, exclude the uninitiated. Business English, since it is one of the dominant discourses in American culture, employs conventions that are moderately familiar--or seem to be. Many words originally used primarily in terms of business practice are now common in everyday English, e.g. bottom line, priority (also conventional in the language of the law), and negotiate. A possible problem in the moderate familiarity of business language is that it may seem more inclusionary than it is, and thus encourage interpretations that reflect desired expectations rather than less attractive realities. Condensations are one way of expressing certain ideas that encourage, and in fact, demand, reader interpretation. One brief example of a typical condensation in business English is the use of the word transition as in "a transition year ." These words are used in the first sentence of the 1985 Cross & Trecker message. Though the first part of the sentence is positive, the condensation transition year is used at the end--after a dash. The information referred to in the first sentence of the first paragraph is the fact that profits had declined. So a filled out thematic formation of transition year might be <THINGS ARE CHANGING--AND NOT FOR THE BETTER>. The word transition used in financial statements of any kind may be ringing warning bells to more people as the word is used increasingly in the context of negative information. knowledgeable man who owns stock in several corporations recently told me, "When the words 'transition year' pop up in the first paragraph of the annual report, I know there's trouble."

Other condensations, however, are not so obvious, and their familiarity may mask the negative nature of their thematic

structures. There are many condensations throughout the messages from 1984 through 1988. Two condensations of particular interest appear in the 1984 message:

\*gradually improving market = <ORDERS AND SALES
HAVE DECLINED BUT ARE NOW INCREASING>

\*profitability = <ABILITY TO MAKE MONEY AND PAY A DIVIDEND>

Considering the confident and positive tone of the 1984 message, the suggestion of trouble in the marketplace in the words *gradually improving market* is disturbing. However, even if the full thematic relation is understood, the way the sentence is constructed would tend to allay any fears. The words themselves are not foregrounded, and they follow a clause that suggest the company can turn a profit regardless of adverse circumstances. The second condensation of interest, *profitability*, suggests that all is well with the company, when in fact, the company had been facing problems since the beginning of the decade.

In 1986, the company had to take drastic measures to stay in business. A few of these measures are reflected in condensations:

\*cost controls and improved operating margins =

<THE COMPANY STOPPED MAKING SOME PRODUCTS,

LAID OFF WORKERS, AND CLOSED PLANTS>

This condensation eliminates any reference to people losing jobs, but of course, people losing jobs is the ultimate result of all the cost-cutting "programs" Cross & Trecker "implemented."

\*bottom line = <THE MOST IMPORTANT GOAL OF THE COMPANY -- MAKING MONEY>

Cross & Trecker neither made nor lost money in 1986, but the clause "Our strategy is to bring *more* (italics mine) to the bottom line...." suggests there was something to add to in terms of profits. These two condensations mask the severity of the problems and suggest a better future than actually transpired.

The 1987 text shows some of the most interesting condensations as well as one of the clearest examples of abdication

of responsibility in the face of disaster. A few of the condensations are:

- \*markets proved weaker = <CUSTOMERS DID NOT BUY
  C & T PRODUCTS>
- \*pricing pressures = <OTHER COMPANIES WERE SELLING
  THE PRODUCTS FOR LESS MONEY>
- \*other factors = <READER FILLS IN THE BLANKS>
- \*erode margins = <THE COMPANY DID NOT MAKE (LOST)

  MONEY>

All these condensations occur in the first sentence of the first paragraph of the 1987 document. What this sentence means is that Cross & Trecker lost money. What the sentence suggests is that the company lost money *because* of "weak markets," "pricing pressures," and "other factors." It actually goes even further: it says that "pricing pressures and other factors *combined* (italics mine) to severely erode margins." In other words, non-human agents took action to make the company lose money.

The practice and teaching of rhetoric is by its nature self-reflective, for the questions that one learns to ask of others can be asked of oneself as well. We have asked, for example, what kind of community and culture a speaker or writer makes when he or she engages in a particular kind of intellectual analysis, say cost-benefit analysis. Those communities and cultures, performed and tentatively offerred to the world, can be analyzed and judged. But the same question can be asked of what we ourselves say and what we think......Whenever we speak or write, we should be prepared to ask ourselves what kind of community and culture we make, what kind of meaning they shall have. (Jame Boyd White, Rhetoric and Law, 316)

The language choices made by the writer(s) of the <u>Management</u> <u>Reports</u> sections of Cross & Trecker's Annual Reports in the five years studied reflect skill and intelligence. They are carefully

written and provide all the essential information for a reader who owns or is thinking of buying stock in the company. The reports suggest and imply, but they do not lie. In terms of the company's probable goals concerning the reports, they are successful. By 1988, even though the company was having severe problems, its position in the business world was maintained--a position of a company simply having a run of bad luck that would no doubt change in the following year. (A few analysts think C & T stock is a good buy, according to an article in Financial World, May 2, 1989, page 26.)

The underlying assumptions of this kind of discourse are, however, left unquestioned. If, as Richard Rorty suggests in his article "Science as Solidarity," there is an attempt to blur the distinctions between the objective and the subjective, between fact and values into a "new fuzziness," it has not yet, I think, reached the world of business language. Nevertheless, the underlying philosophy of substituting the idea of objectivity with that of "unforced agreement" is indeed at work in the marketplace. Joseph Vining,in his philosophical book on law entitled The Authoritative and the Authoritarian, mirrors this concept in his correlation between "authoritative" and "unforced agreement" and "authoritarian" and "forced agreement." Most teachers of business communication and most business people in general would not argue that business language is completely objective; but they would argue, I think, that the overt and covert agendas have been agreed upon in an "authoritative" or "unforced agreement" sense and that the values represented by business discourse contribute to the social wellbeing of the majority of society's members. That business priorities and values are accepted and acceptable to the majority of society's members I do not doubt. Our culture is permeated with these priorities in ways that are too obvious to mention. Many of us operate as though we were small businesses ourselves--our major goal is the "bottom line"--profit, power, and prestige.

At the same time that most of our institutions, including the business community, are supporting and maintaining current social hierarchies, we as individuals are doing the same, no matter where we are in those hierarchies. We give this support because we accept

the goals of the bottom line and want the opportunities to achieve them. So while it is useful to ask our institutions, such as business, to question their fundamental assumptions, we must, as James Boyd White says, also ask ourselves what kind of community and culture we are constructing in our speaking, our writing, our teaching, and our other activities.

White would argue with Rorty that we can't keep our private and public selves separate, that it is our private selves that ultimately construct our public ones, and that our public selves are the essential consituents in our institutions. Every semiotic action, especially spoken and written, changes the community discourse, a discourse that is continually shifting under the weight of individuals' contributions. We construct or deconstruct our community with every communicative act; when there are enough acts that construct or deconstruct in the same way, our institutions are either maintained or changed.

As teachers of English, whether the language is that of academia, business, law, or other, we must always question the assumptions from which we are working. In the language of business, the questions are often uncomfortable. Why do we teach conventions that construct such terms as "improved operating margins" as a way to describe putting people out of work? Why do we teach language choices that privilege profits over people? How might we open those language choices so that the discourse becomes more inclusionary? How can we bring into business discourse a polyphonic value system, a more dialogic rather than monologic approach to making meaning?

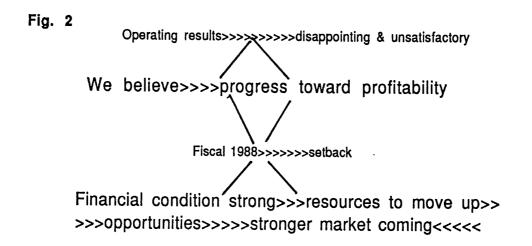
Many teachers in business communication departments are aware of these questions and seek to address them, if not answer them. Business voices do not always sing in tune, although it may seem as though they do. And there is no less humanity in the business community than in the other communities that make up our culture. Within the business discourse itself, there is great potential, both individually and institutionally, for empowerment and change.

....it has been the world of the crafts and, later, of industry that have for the most part provided the well-understood realities (well-understood because, certum quod factum, as Vico said, man had made them) with which the ill-understood ones (illunderstood because he had not) could be brought into the circle of the known. Science owes more to the steam engine than the steam engine owes to science; without the dyer's art there would be no chemistry; metallurgy is mining theorized. In the social sciences, or at least in those that have abandoned a reductionist conception of what they are about, the analogies are coming more and more from the contrivances of cultural performance than from those of physical manipulation--from theater, painting, grammar, literature, law, play. What the lever did for physics, the chess move promises to do for sociology. (Geertz, Local Knowledge, 22)

Geertz articulates well the concept of blurring edges of genres and the dependencies of each voice on every other for its construction of meaning. We who teach business communication must also abandon a reductionist conception of what we are about and address Geertz's question of the what is/what ought to be relationship. The centrality of business communication in Western culture makes this and other fundamental questions exciting to consider. "The woods are full of eager interpreters," Geertz says. I say that's good. The more voices we can hear, the more opportunities there are for positive change.

## THEMATIC RELATIONS

Fig. 1 profitability We acquisition **Fiscal** leadership, 1984 new products, innovations leadership leader C&T goal We best Our ability We leader opportunities We



# THEMES IN 1ST AND LAST PARAGRAPHS

year	"We"	inanimate nominal groups
1984 1985	75% (6 X) 33% (3 X)	25% (2 X) 66% (6 X)
1986	42% (3 X)	57% (4 X)
1987	12% (1 X)	87% (7 X)
1988	27% (3 X)	73% (8 X)
	,	

# THEMES IN ENTIRE MESSAGE

year	"We"	inanimate nominal groups
1984 1985 1986 1987 1988	41% (22 X) 31% (12 X) 18% (7 X) 31% (16 X) 20% (11 X)	59% (34 X) 67% (25 X) 82% (33 X) 69% (36 X) 80 % (44 X)

# TRANSITIVITY ( Relational processes)

year	times and percentages		
1984	33% (3X in 9)		
1985	22% (2X in 9)		
1986	40% (4X in 10)		
1987	50% (5X in 10)		
1988	66% (8X in 12)		

# non-human agents

same as theme above

# PASSIVE CONSTRUCTIONS IN ENTIRE MESSAGE

year	times used
4004	
1984.	8
1985	7
1986	10
1987	16
1988	17
_	

# 1984 THEMATIC ANALYSIS

Fiscal 1984 was a year of accomplishment and future-shaping change
Theme Rheme
Topical
for Cross & Trecker.
Rheme
Specifically: We remained profitable despite intense domestic and
Theme Rheme
Textual Top.
Conj.
foreign competition in a gradually improving market.
Rheme
We made a major acquisiton on favorable terms,// which enhances of Theme Rheme Top.
Constitutional Constitution of the Constitutio
business and about doubles our size.  Rheme
We introduced many new products and technological innovations, Theme Rheme
Top.
·
reinforcing leadership in key markets.  Rheme
Cross & Trecker's goal is not to be the biggest machine tool company
Theme Rheme
Topical
Rather, we aim to be the bestmeasured by profitability and by our
Theme Rheme
Conj.   Top.
ability to help manufacturers meet urgent needs for lower costs, better quality and higher productivity.
Rheme

We believe that, as a leader in machine tool technology //
Theme Rheme
Top.
we will capitalize on future opportunities.
Top.
1985 THEMATIC ANALYSIS
Cross & Trecker continued to reinforce its competitive position
Theme Rheme
Topical
in fiscal 1985a transition year.
Rheme
We are now the nation's largest, strongest and broadest-based
Theme Rheme
Тор.
machine tool company.
Rheme
Cross & Trecker expects continued gains over the next two years.
Theme Rheme
Topical
Topical
Proposal activity is intense // and significant customer commitments
Theme Theme
Topical Topical
are anticipated in 1986.
Rheme
We know // that the users of machines tools need the
Theme Rheme Rheme Rheme
Top. conj.
struct.
dramatic efficiency gains // that our equipment can supply, //
Rheme Theme Rheme
Į į

should command a healthy share of this business. and we Theme Rheme Topical 1986 THEMATIC ANALYSIS Fiscal 1986 was a more difficult period in machine tool markets // Theme Rheme conj. top. expected it would be // and the company took steps than we Theme Rheme Theme Rheme topical conj. Itop. cont. text. during the year to bring expenses in line with current levels of business. Rheme A \$12 million cost reduction program was implemented during the

Topical

second half of the fiscal year and should benefit the company in 1987.

Rheme

Rheme

Theme (marked)

However, we take the realistic view // that the market for Theme Theme conj. top. sub.conj top.

machine tools may remain flat in the months to come, perhaps through fiscal 1987.

Theme Rheme

Our strategy is to bring more to the bottom line in this period

Theme Rheme
Topical

through cost controls and improved operating margins.

Rheme

Thus, we	expect a better ye	ar in 1987.	
Theme	Rheme		
conj. top.			
text.			
		)	
1987 THEMATIC	ANALYSIS		
Cross & Trecker	had a difficult ye	ear in fiscal 1987	7 // as markets
Theme	Rheme		Theme
topical			text. top.
	_		sub.conj.
proved weaker t	han expected// an	d pricing pressu	res and other factors
Rheme		heme	es and other lactors
	text		
	con	<del></del>	
combined to sou	<u> </u>		
Rheme	erely erode margir	1S. 	
Tilleme			
Our aggressive	cost-cutting progra	ams brought dov	wn costs//
Theme		Rheme	
Topical			
but the reduct	tions did not balan	ce the year's pro	blems.
Theme	Rheme		
text. topical			
conj.			
lt was a yea	ar of restructuring a	and tough decision	ons with the
Theme Rhem		and tough doolor	7110, With the
			re effectively with
improvements.	nd to benefit more	e fully from futul	re market
Rheme			
Fiscal 1987 was	very disappointin	g// but we be	lieve //
<u> </u>	heme	<del></del>	heme
topical		text. top.	
		100.	

conj.

	on as a supplier of advanc	ed manufacturing
Theme		
struct. topical sub.conj.		
Sub.coijj.		\
technology has never	been stronger.	`
Theme Rheme		
topical	`	
4000 TUENATIO ANAL	V010	
1988 THEMATIC ANAL	.4818	
Operating results in	1988 for Cross & Trecker	were unsatisfactory
Theme		Rheme
Topical		
and disappointing.		
Rheme		
Novertheless we	believe// that significant	progress was made
Nevertheless, we Theme	Rheme Theme	progress was made Rheme
conj. top.	sub.conj. top.	Tilletile
<u> </u>	<u> </u>	
	npany to achieve our num	ber one priority,//
Rheme		
which is a retur	n to profitability.	
Theme Rheme		
conj.		
Beyond that our goal	is to earn a fair return for	shareholders on a
Theme	Rheme	
conj. top.		
consistent basis and	resume paying a dividend.	
Rheme	To the property of the propert	
Fiscal 1988 represen	ted a setback in our time	table for returning
Theme Rhem	10	
topical		
Cross & Trecker to	profitability.	•
Rheme	<del></del>	

However, our financial condition remains strong.

Theme		Rheme
conj.	topical	

We have assembled an organization with the resources necessary

		,
Theme	Rheme	
top.		

to reach our near-term goals, and then to move up from there.

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
l Diament	·
Rheme	
1 111101110	
i e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	

Opportunities are not lacking// because we believe//

Theme	Rheme	Theme	Rheme	
topical		sub conj.	top	

that the future machine tool market will be considerably stronger than//

Theme		Rheme
subconj.	topical	

that which has persisted for most of this decade.

The	me	Rheme	
conj	top.		
sub.	rel.		

# 1984 TRANSITIVITY ANALYSIS

-iscal	1984	was	a	year of acc	əmpiis	inment and	a tutur	e-snaping	cnange	or Cr	oss & Ire	cker.
dentif	ied F	roce	ss:	Identifie	r					.Cause	: behalf	
		relati	onal									
			لــــــ	<u> </u>								
	cally: W	/e		mained	<del></del>	rofitable	despi	ite intense	domes	tic and	foreign co	mpetition
Carr	ier		rela	cess: ational- ibutive	At	ttribute	Acco	ompanime	ent: add	ditive		
		/ impr	oving	g market.								
Loca	tion											
We	made	а	majo	or acquisitio	n on	favorable	terms/	// which	enhar	nces oui	r business	
Actor	Proces	s: G	oal		Man	nner: qual	ity .	B				
r	materia	ıl						Process	s: mate	erial	Goal	
Proces We	ss: mat	-	<u> </u>	many new p	oroduc	cts and ted	chnoloç	gical innov	vations,		forcing lea markets.>>	•
Actor	Proce mater		G	Goal				هو		noj .	individua -	
Cross	& Treck	(er's g	joal	is not	to be	the bigge	est mac	chine tool	compar	ıy.		
	tified			Process: relational	<del></del>	lentifier			-			
Rather	, we	aim	t	to be the be	əst	manu	facture	-	rgent ne		oility to hel	•
Sensei	Γ	Proce ment		Phenomen	lon	Manner	: mean	ıs				
	believe		hat, a	as a leader	in ma	achine too	ol techr	nology, we	e will ca	pitalize	on future	opportuni
Senser			3							-		
1	mental	- 1						Actor	Dro. n	atorial	Matter	

# 1985 TRANSITIVITY ANALYSIS

Cross & Trecke					nive positi	<del></del>			iisiiion ye	3ar.
ctor	material	naterial Goal			Locat	Location: temporal				
Ve are identi-Processied relation	t.		est, stro	ngest an	d broades	t-based m	achine to	ol con	npany.	]
	<u> </u>			**************************************					·	J
Cross & Trecke	expects	continue	d gains	over the	e next two	years.				
Senser	Process: mental	Ph	enomen	on						
Proposal activity	is	in	tense//	and sign	nificant cu	stomer co	mmitmen	ts are	anticipate 1	ed in 986
Carrier	Process: relationa attributiv	.1	ibute	Pheno	menon				ocess: ental	
Ne know	// tha	at the use	rs of ma	achine to	ols need	the drama	tic efficie	ncy ga	ains//	
Senser Process	s: <b>/</b>									
mental	Sen	ser			Process mental	Phenome	enon			
hat our equipm	ent can sup	ply,// and	we	should o	ommand a	a healthy :	share of	this bu	usiness.	
Actor	Process:	Ac	otor	Proce mater	ss:	Goal				
1986 TRANSITI	VITY ANAL			,						
Fiscal 1986	was	a more	difficul	t period	in machin	e tool mar	kets thar	1 //we	expected	it w
re	rocess: elational ttributive	Attrib	ute				S		Process mental	Ca Pro rel ion
and the compar	ıy took	steps du	ring the	vear to	bring exp	enses in li	ne with a	current	levels of	bus
Actor	Process: material	Goal		, Jul 10	ig 0/p				101010	

A \$12 million	n cos	st reduction	program was	imple	mented	during the	seco	nd half of	the fiscal ye	∍ar
Goal			Proc	ess: erial		Location:	tem	poral		
and should b	enef	it the com	pany in 1987.						and the second s	
Process: material		Goal	Location: temporal							
However, we	9	take	the realistic vi	ew //	that the	market for	mac	hine tools	may remain	flat
Senser	T	Process: mental	Phenomenon		<b>β</b> Carrier				Process: relational	att
Location: Our strategy	temp	ooral	haps through fi			n this period	d thro	ough cost o	controls and perating mai	rgins.
Identified		ocess: latonal	dentifier		78.478.478.478.478.478.478.478.478.478.4	÷		Manner: m	neans	
Thus, we	ех	pect	a better year	in	1987.					
Senser		ocess: ental	Phenomenon		ation: iporal					
1987 TRANS			/SIS a difficult yea	r in f	iscal 198	7 // as mar	kets	proved	weaker//	
Identified		Process: relationa		1	ocation: emporal	Carrie	r	Process: relational	Attribule	
than expect	ed ·	and pricin	g pressures an	d oth	er factors	s combined	to s	severly ero	de margins.	
Process: mental		Actor		<del>- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</del>		Process: material	Ť	ioal		

Our aggressive	cost-cutting	programs bro	ught down	costs/	/ but the re	eductions	
Actor			ess:	Goal	Actor		
did not balance	the year's pro	oblems.					_
Process: material	Goal						
lt was	a year of restr	ructuring and t	ouah decis	ions -	with the c	bjective of enablin	
exist-Process: ential relationa	Identified		<b>J</b>		ause: purpo		9
the company to	contend more	e effectively v	vith weak r	narket	s and to be	enefit more fully f	om futur
Cause: purpos	S <b>e</b>						
Fiscal 1987 w	vas v	ery disappointi	ng,// but w	6	believe /	/	
1	rocess: Ic lational	dentifier	Sense	er	Process: mental		
that our basic po	osition as a su	upplier of adva	ınced manı	Jacturi	ing technolo	ogy has never bee	n stronge
Carrier						Process: relational attributive	Attribut
1988 TRANSITIV	/ITY ANALYSI	S				•	
Operating results	s in 1988 for	Cross & Treck	ker were	uns	atisfactory a	and disappointing.	
ldentified			Process relations	:	Identifier	,,	
Nevertheless, we	believe //	/ that significa	nt progress	was	made in re	eshaping the comp	]
Senser	Process:	Phenomen				onaping the comp	nally
2011001	mental	Goal		Proc		Manner: quality	

< <to achieve="" our<="" th=""><th>number one pr</th><th>iority,&gt;&gt;// wh</th><th>ich</th><th>is a</th><th>return to profitability</th><th><u>/.                                    </u></th></to>	number one pr	iority,>>// wh	ich	is a	return to profitability	<u>/.                                    </u>
		lde	entified	Process relational	ldentifier	
Beyond that our g	oal is < <to< td=""><td>earn a fair i</td><td>return fo</td><td>or sharehold</td><td>ers on a consistent b paying</td><td>asis and resume a dividend.</td></to<>	earn a fair i	return fo	or sharehold	ers on a consistent b paying	asis and resume a dividend.
Identified	Process: relational	ldentifier				
Fiscal 1988 rep	presented	a setback	in our	timetable for	r returning Cross & T	recker to profitability.
1 1	rocess: elational	ldentifier	L	ocation: tem	nporal	
However, our fina	ancial condition	remain	s	strong.		
Carrier		Process relations		ttribute		
We have asser	mbled an o	rganization w	vith the	resources ne	ecessary < <to reach<="" td=""><td>our near-term goals</td></to>	our near-term goals
Actor Process: material	Goal		Comi	tative: posi	tive	
and then to move	up from there					
comitative: posi	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
Opportunities a	are not lack	ing // becaus	se we	believe //	that the future mad	hine tool market
1 1 1 1 1 1	Process: elational Ide	ntifier Sen		Process: nental	Carrier	
					Carrier	
will be conside	rably stronger	than// that w	hich I	nas persiste	d for most of this	decade.
Process: relational Attri	bute	ß				
Folational Allfi	oute	Carri	er	Process: relationa	9	poral

SYMBOLS USED: // = clause boundary <<>> = downranked clause  $\beta$  = subordinate clause

# 1984 MANAGEMENT REPORTS (1st and Last paragraphs)

Fiscal 1984 was a year of accomplishment and future-shaping change for Cross & Trecker. Specifically:

- \* We remained profitable despite intense domestic and foreign competition in a gradually improving market.
- \* We made a major acquisition on favorable terms, which enhances our business and about doubles our size.
- \* We introduced many new products and technological innovations, reinforcing leadership in key markets.

Cross & Trecker's goal is not to be the biggest machine tool company. Rather, we aim to be the best--measured by profitability and by our ability to help manufacturers meet urgent needs for lower costs, better quality and higher productivity.

We believe that, as a leader in machine tool technology, we will capitalize on future opportunities.

## 1985 MANAGEMENT REPORTS

Cross & Trecker continued to reinforce its competitive position in fiscal 1985--a transition year. We are now the nation's largest, strongest and broadest-based machine tool company.

Cross & Trecker expects continued gains over the next two years. Proposal activity is intense, and significant customer commitments are anticipated in 1986. We know that the users of machine tools need the dramatic efficiency gains that our equipment can supply, and we should command a healthy share of this business.

#### 1986 MANAGEMENT'S REPORT

Fiscal 1986 was a more difficult period in machine tool markets than we expected it would be, and the company took steps during the year to bring expenses in line with current levels of business. A \$12 million cost reduction program was implemented during the second half of the fiscal year and should benefit the company in 1987.

However, we take the realistic view that the market for machine tools may remain flat in the months to come, perhaps through fiscal 1987. Our strategy is to bring more to the bottom line in this period through cost controls and improved operating margins. Thus, we expect a better year in 1987.

34

## 1987 MANAGEMENT'S REPORT

Cross & Trecker had a difficult year in fiscal 1987 as markets proved weaker than expected and pricing pressures and other factors combined to severly erode margins. Our aggressive cost-cutting programs brought down costs, but the reductions did not balance the year's problems. It was a year of restructuring and tough decisions, with the objective of enabling the company to contend more effectively with weak markets and to benefit more fully from future market improvements.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Fiscal 1987 was very disappointing, but we believe that our basic position as a supplier of advanced manufacturing technology has never been stronger.

#### 1988 MANAGEMENT'S REPORT

Operating results in 1988 for Cross & Trecker were unsatisfactory and disappointing. Nevertheless, we believe that significant progress was made in reshaping the company to achieve our number one priority, which is a return to profitability. Beyond that, our goal is to earn a fair return for shareholders on a consistent basis and resume paying a dividend.

\*\*\*\*\*\*\*\*

Fiscal 1988 represented a setback in our timetable for returning Cross & Trecker to profitability. However, our financial condition remains strong. We have assembled an organization with the resources necessary to reach our near-term goals, and then to move up from there. Opportunities are not lacking because we believe that the future machine tool market will be considerably stronger than that which has persisted for most of this decade.

## BIBLIOGRAPHY

Bailey, R.W. and R.M. Fosheim, eds. *Literacy for Life*. New York: Modern Language Association, 1983. Bakhtin, M.M. Speech Genres and Other Late Essays. Vern W. McGee, trans. Ed. Caryl Emerson and Michael Holquist. Austin: University of Texas, 1986. . The Dialogic Imagination. Ed. Michael Holquist. Caryl Emerson and Michael Holquist, trans. Austin, University of Texas, 1981. Benson, James D. and William S. Greaves eds. Systemic Functional Approaches to Discourse. Norwood, N.J.: Ablex, 1989. Berry, Margaret. An Introduction to Systemic Linguistics: Structures and Systems. London: B.T. Batsford LTD, 1975. An Introduction to Systemic Linguistics: Structures and Systems. London: B.T. Batsford LTD, 1977. Bromage, Mary. Writing for Business. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1980. Butler, Christopher. Systemic Linguistics: Theory and Applications. London: Batsford Academic and Educational, 1985. Couture, Barbara. ed. Functional Approaches to Writing. London: Frances Pinter, 1986. Geertz, Clifford. Local Knowledge. New York: Basic Books, 1983. "The Uses of Diversity." Lecture delivered at the University of Michigan, 1985. Halliday, M.A.K. An Introduction to Functional Grammar. London: Edward Arnold, 1985. \_\_. Language as Social Semiotic. London: Edward Arnold, 1978. \_. Spoken and Written Language. Victoria, Australia: Deakin University Press, 1985.

•	Press, 1976.
Hallid	ay, M.A.K. and Ruqaiya Hasan. <i>Cohesion in English.</i> London: Longman, 1976.
Lemk	e, Jay. "Discourses in Conflict: Heteroglossia and Text Semantics." <i>Functional Perspectives and Discourse.</i> eds. J.D. Benson and W.S. Greaves. Norwood, N.J.: Ablex, (1988) 29-50.
•	"Heteroglossia and Social Theory." In New York Bakhtin Circle, eds. in press.
·	"Heteroglossia: Discourse and Social Conflict." Paper delivered at the conference on Language and Ideology. Sydney: 1984.
·	"Ideology, Intertextuality, and Register." Systemic Perspectives in Discourse. eds. J.D. Benson and W.S. Greaves. Norwood, N.J.: Ablex, 1985.
•	"Intertextuality and Text Semantics." <i>Discourse in Society:</i> Functional Perspectives. Eds. M. Gregory and P. Fries. Norwood, N.J.: Ablex, 1989.
	Semiotics and Education. Monograph in Toronto Semiotic Circle Monograph Series. Victoria University, Toronto, 1984.
·	"Social Semiotics: A New Model for Literacy Education." In Bloome, in press, 1988.
•	"Social Semiotics and Science Education." <i>American Journal of Semiotics</i> 5 (1987): 217-232.
•	"Text Structure and Text Semantics." <i>Discourse and Text: Explorations in Systemic Semantics.</i> Eds. R. Veltman and E. Steiner. London: Pinter, 1988.
	"Textual Politics: Heteroglossia, Discourse Analysis, and Social Dynamics." Paper presented at the International Summer Institute for Semiotic and Structural Studies, Toronto: 1984.

- \_\_\_\_. "The Genres of Power: Reading and Writing in the Classroom." Linguistics and Education. 1 (1989): 81-99.
- \_\_\_\_. "Thematic Analysis: Systems, Structures, and Strategies." Recherches Semiotiques. Vol. 3:2 (1983): 159-187.
- Murphy, Herta and Herbert Hildebrandt. *Effective Business Communications*. 5th ed. New York: McGraw-Hill, 1988.
- Rorty, Richard. *Contingency, irony, and solidarity*. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.
- Sampson, Geoffrey. Schools of Linguistics. Stanford, Calif: Stanford University Press, 1980.
- Sloane, Sheila. *The Business Word Book.* Glenview, III.: Scott-Foresman, 1984.
- Vining, Joseph. *The Authoritative and the Authoritarian*. Chicago: University of Chicago Press, 1986.
- Volosinov, V.N. *Marxism and the Philosophy of Language*. Trans. L. Matejka and J.R. Titunik. New York: Seminar Press, 1973.
- White, James Boyd. "Rhetoric and Law."
- Yates, JoAnne. *Control Through Communication*. Baltimore, Johns Hopkins University Press, 1989.